

CHAMBRE DES COMMUNES

Le jeudi 8 mars 1951

La séance est ouverte à trois heures.

L'ATHLÉTISME

ATTRIBUTION D'UN TITRE AU DÉPUTÉ DE TRINITY

M. Daniel McIvor (Fort-William): Monsieur l'Orateur, question de privilège et d'admiration, puis-je signaler que jamais, depuis un demi-siècle, la Chambre des communes n'a compté parmi ses membres autant d'athlètes remarquables. Nous avons un champion lutteur, un champion du rugby, un champion du football, des champions du curling et des champions du tennis. Ma question de privilège, c'est que nous avons à la Chambre un champion boxeur, un champion du rugby et du jeu de crosse, ainsi qu'un champion du hockey dans l'honorable député de Trinity (M. Conacher). Il est acclamé dans tout le Canada comme le plus grand athlète de notre temps.

M. Lionel Conacher (Trinity): Monsieur l'Orateur, l'honorable représentant de Fort-William (M. McIvor) est bien aimable de signaler qu'on m'a attribué ce titre mythique à l'égard du dernier demi-siècle de sport. J'en profite aussi pour remercier l'honorable représentant d'Athabaska (M. Dechêne) des bienveillantes paroles qu'il a eues à mon égard l'autre jour.

La Chambre, je le sais, a trop de travail sérieux pour s'arrêter à une question comme celle-ci. Je tiens à dire cependant que le sport a sa place dans notre mode de vie. Si on y attache parfois trop d'importance, il a tout de même son utilité, surtout pour les jeunes. Il aide à développer le corps. Tous conviennent, j'en suis sûr, qu'un corps en bonne santé favorise un esprit sain.

Au cours du dernier demi-siècle, j'ai été membre ou adversaire de nombreuses et fameuses équipes. Plusieurs fois, j'ai eu l'occasion de lancer une attaque ou d'y mettre fin. Dans ma situation actuelle à la Chambre, on m'a relégué au "banc des joueurs", si je puis dire, mais j'en suis parfaitement satisfait. Je suis convaincu que notre équipe est à la hauteur de sa tâche, qui est bien lourde en ces jours troublés.

Je remercie la Chambre de l'indulgence dont elle fait preuve en me permettant de répondre aux bienveillantes paroles de l'honorable représentant de Fort-William.

ACTE DE L'AMÉRIQUE DU NORD BRITANNIQUE

MODIFICATION DE LA CONSTITUTION—CORRESPONDANCE AVEC LES PROVINCES

Le très hon. L.-S. St-Laurent (premier ministre): Monsieur l'Orateur, j'aimerais déposer la traduction française de la correspondance échangée entre le ministre de la Justice (M. Garson) et les premiers ministres provinciaux. La version anglaise de cette correspondance a été déposée le 6 mars.

COMPTES PUBLICS

MODIFICATION DE LA COMPOSITION DU COMITÉ PERMANENT

M. W. G. Weir (Portage-Neepawa) propose:

La substitution du nom de M. Campney à celui de M. Winkler, sur la liste des membres du comité permanent des comptes publics.

(La motion est adoptée.)

PERMIS D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

AMENDEMENT TENDANT À PRORoger LA LOI JUSQU'AU 31 JUILLET 1954

Le très hon. C. D. Howe (ministre du Commerce) propose la première lecture du bill n° 130 (du Sénat) qui tend à modifier la loi concernant les permis d'exportation et d'importation.

(La motion est adoptée et le projet de loi est lu pour la première fois.)

QUESTIONS

(Il a été répondu de vive voix aux questions marquées d'une astérisque.)

IMPÔT SUR LE REVENU AGRICOLE—FERMES VENDUES POUR NON-PAIEMENT

M. Argue:

1. Au cours de chaque année, de 1940 à 1950 inclusivement, combien d'agriculteurs, par province, ont été assignés à comparaître devant la Cour d'échiquier pour le non-paiement d'impôt sur le revenu? Quelle somme globale représentaient, chaque année et à l'égard de chaque province, ces assignations?

2. Au cours de chaque année, de 1940 à 1950 inclusivement, quelle a été, par province, la valeur des fermes vendues aux enchères ou autrement pour le non-paiement d'impôt sur le revenu?